

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of

Tetsuya HINO et al.

Serial No. 09/916,113

Filed: July 27, 2001

For: REMOTE CONTROL SYSTEM AND HOME HATEWAY APPARATUS

RESPONSE TO NOTICE OF MISSING PARTS OF APPLICATION

Assistant Commissioner of Patents  
Washington D.C. 20231

Sir:


In response to the Notice of Missing Parts of Application dated September 4, 2001, submitted herewith are the following documents for filing in the above-referenced application:

1. Certified Translation of Specification and Claims
2. Surcharge for filing English Translation of \$130.00
3. Statutory Basic filing fee of \$740.00
4. Late Filing Fee Surcharge of \$130.00
5. Substitute Drawings
6. Fee for Claims in excess of 20 of \$342.00

A check totaling \$1,342.00 is enclosed. To the extent necessary, Applicants petition for an extension of time under 37 C.F.R. 1.136. Please charge any shortage in fees due in connection with the filing of this paper, including extension of time fees, or credit any overpayments to Deposit Account 07-1337.

It is requested that the official filing receipt now be issued.

Respectfully submitted,  
LOWE HAUPTMAN GILMAN & BERNER, LLP

  
Michael G. Gilman  
Registration No. 19,114

1700 Diagonal Road, Suite 310  
Alexandria, Virginia 22314  
(703) 684-1111 MGG:vgg  
**Date:** November 4, 2001  
Fax: (703) 518-5499



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS  
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
WASHINGTON, D.C. 20231  
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING/RECEIPT DATE	FIRST NAMED APPLICANT	ATTORNEY DOCKET NUMBER
09/916,113	07/27/2001	Tetsuya Hino	041-2079

CONFIRMATION NO. 7453

LOWE HAUPTMAN GILMAN & BERNER, LLP  
Suite 310  
1700 Diagonal Road  
Alexandria, VA 22314

FORMALITIES LETTER



\*OC00000006511083\*

Date Mailed: 09/04/2001

## NOTICE TO FILE MISSING PARTS OF NONPROVISIONAL APPLICATION

FILED UNDER 37 CFR 1.53(b)

Filing Date Granted

An application number and filing date have been accorded to this application. The item(s) indicated below, however, are missing. Applicant is given **TWO MONTHS** from the date of this Notice within which to file all required items and pay any fees required below to avoid abandonment. Extensions of time may be obtained by filing a petition accompanied by the extension fee under the provisions of 37 CFR 1.136(a).

- The statutory basic filing fee is missing.  
*Applicant must submit \$ 710 to complete the basic filing fee and/or file a small entity statement claiming such status (37 CFR 1.27).*
- To avoid abandonment, a late filing fee or oath or declaration surcharge as set forth in 37 CFR 1.16(e) of \$130 for a non-small entity, must be submitted with the missing items identified in this letter.
- The application was filed in a language other than English. Applicant is required to provide an English translation of the specification and a statement that the translation is accurate. (See 37 CFR 1.52(d)).
- Applicant must file an English translation of the application, the \$ 130 fee set forth in 37 CFR 1.17(i), unless previously submitted, and a statement that the translation is accurate (37 CFR 1.52(d)).
- The balance due by applicant is \$ 970.**

The application is informal since it does not comply with the regulations for the reason(s) indicated below.

The required item(s) identified below must be timely submitted to avoid abandonment:

- Substitute drawings in compliance with 37 CFR 1.84 because:
  - drawing sheets do not have the appropriate margin(s) (see 37 CFR 1.84(g)). Each sheet must include a top margin of at least 2.5 cm. (1 inch), a left side margin of at least 2.5 cm. (1 inch), a right side margin of at least 1.5 cm. ( 5/8 inch), and a bottom margin of at least 1.0 cm. (3/8 inch);
  - drawing figures contain text that is not in English (including, for example, a flow chart that was originally not in English that has been marked up to include the English text)

11/06/2001 AAD0F01 00000048 09916113

01-FC:101  
02-FC:105  
03-FC:103

740.00 DP  
130.00 DP  
342.00 DP

001-AAD0F01 00000048 09916113

740.00 DP  
130.00 DP  
342.00 DP

01-FC:101  
02-FC:105  
03-FC:103



*A copy of this notice ~~must~~ be returned with the reply.*

AU

Customer Service Center

Initial Patent Examination Division (703) 308-1202

PART 2 - COPY TO BE RETURNED WITH RESPONSE

11/05/2001 10:00 AM



## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

TRANSLATION CERTIFICATE

(not for PCT cases)

In re PATENT APPLICATION of

Inventor(s): Tetsuya HINO, Naoto YAMAGUCHI and Masao KATO

Appln. No. 09/916,113 Attention: Application Division

Filed: July 27, 2001

Title: REMOTE CONTROL SYSTEM AND HOME GATEWAY APPARATUS

## TRANSLATION STATEMENT

UNDER RULE 52(d)

FOR APPLICATION FILED IN FOREIGN LANGUAGEHonorable Commissioner of Patents and Trademarks  
Washington, D.C. 20231

Sir:

The undersigned, of the below address, hereby states that he/she well knows both the English and Japanese languages, and that the attached is an accurate translation into the English language of the above-identified application, which was/is being filed in the aforesaid foreign language.

Signed this 31st day of October, 2001

Translator's Signature: Ryutaro HayakawaName: Ryutaro HayakawaAddress: B-111, 3-111-1, Higashi  
Hatsuishi, Nagareyama-shi,  
Chiba-ken, Japan